|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| \*NO-SCAN\* |  | Description: MUHClogoColour | **DDN**/*DOB*:       (     )  ,  **NAM**/*RAMQ*:       **Exp.**:         ,        **Admission-Visite**/*Visit:*  **Site:**      **Emplacement**/*Location:* |
|  |  | **CLINIQUE DES MALADIES TROPICALES**  **Outil de décision pour une prophylaxie antivirale**  *TROPICAL DISEASES CLINIC*  *Decision tool for anti-viral prophylaxis* |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Morsure par un singe** / *Monkey bite* | | | **Source: macaque** |
| **Employeur** / *Employer* |  | | |
| **Oui** / *Yes*  **Non**  / *No* | | **Si non, ne pas procéder. Aucune prophylaxie indiquée**  *If no, do not proceed. No prophylaxis indicated* | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Premiers soins** / *First aid* | | | **Point(s)** | **Score** |
|  | **Adéquat**  *Adequate* | **Peau: lavée avec du savon détergent X 15 min.**  *Skin:washed with soap X 15 min.* | **0 pt** |  |
|  | **Adéquat**  *Adequate* | **Membranes muqueuses : rincées avec une solution saline eau X 15min.**  *Membranes : flushed with saline / water X 15 min* | **0 pt** |  |
|  | **Insuffisant**  *Inadequate* | | **2 pts** |  |
| **Type d’exposition (choisissez une option seulement)** / *Type of exposure (choose one only)* | | | **Point(s)** | **Score** |
|  | **Toute exposition de la peau sans perte d’intégrité** / *Any exposure to skin with no loss of integrity* | | **0 pt** |  |
|  | **Égratignure avec perte d’intégrité de la peau** / *Scratch with loss of skin integrity* | | **2 pts** |  |
|  | **Morsure avec perte d’intégrité de la peau** / *Bite with loss of skin integrity* | | **3 pts** |  |
|  | **Éclaboussure des muqueuses (y compris les yeux) avec de la salive / tissu ou fluide physiologique du SNC / fluide provenant de lésions buccales ou génitales**  *Mucosal splash (including eye) with saliva / CNS tissue or fluid / fluid from oral or genital lesions* | | **4 pts** |  |
|  | **Éclaboussure des muqueuses avec d’autres liquides corporels (ex : sang, urine, selles)**  *Mucosal splash with other bodily fluids (e.g.: blood, urine, stool)* | | **1 pt** |  |
|  | **Piqûre d’aiguille ou autres ponctions associées à du tissu ou fluide physiologique du SNC, muqueuse de singe / paupière du singe, fluide provenant de lésions buccales ou génitales**  *Needlestick or other puncture associated with CNS tissue / fluid, monkey mucosa / monkey eyelid, fluid from oral / genital lesions* | | **4 pts** |  |
|  | **Piqûre d’aiguille associée à d’autres fluides corporels**  *Needlestick associated with other bodily fluids* | | **1 pt** |  |
|  | **Ponction / lacération avec un objet potentiellement contaminé par des fluides corporels (ex : cage)**  *Puncture / laceration with object potentially contaminated with bodily fluid (e.g.: cage)* | | **2 pts** |  |
| **Profondeur d’exposition** / *Depth of exposure* | | | **Point(s)** | **Score** |
|  | **Égratignure superficielle / morsure / ponction / éclaboussure**  *Superficial scratch / bite / puncture / splash* | | **0 pt** |  |
|  | **Profonde (ex : plus de 5 mm) égratignure / morsure / ponction / éclaboussure**  *Deep (e.g.: More than**5 mm) scratch / bite / puncture / splash* | | **1 pt** |  |
| **Partie(s) du corps exposée(s)** / *Body part(s) exposed* | | | **Point(s)** | **Score** |
|  | **Membres/extrémités** / *Limbs / extremities* | | **0 pt** |  |
|  | **Tête / cou / torse** / *Head / neck / torso* | | **2 pts** |  |
| **Facteurs de risque de la source** / *Source risk factors* | | | **Point(s)** | **Score** |
|  | **Singe sain** / *Healthy monkey* | | **0 pt** |  |
|  | **Nouveau singe dans la colonie / malade / en reproduction / immunocompromis / lésions compatibles avec la maladie du virus B**  *Monkey new to colony / ill / breeding / immunocompromized / lesions compatible with B-virus disease* | | **2 pts** |  |
|  | **Singe connu pour être positif au virus B** / *Monkey known to be B - virus positive* | | **3 pts** |  |
| **Total** | | | |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Résultat** / *Score* | |
| **0-1 points** | **Exposition à faible risque ; prophylaxie pas systématiquement recommandée**  *Low-risk exposure; prophylaxis not routinely recommended* |
| **2-3 points** | **Exposition à risque modéré ; envisager la prophylaxie** /*Moderate-risk exposure; consider prophylaxis* |
| **4-7 points** | **Exposition à haut risque ; prophylaxie recommandée** / *High-risk exposure; prophylaxis recommended* |
| **Plus de 7 points**  *More than 7 points* | **Exposition à risque très élevé ; prophylaxie recommandée et envisager un traitement avec Acyclovir IV**  *Very high-risk exposure; prophylaxis recommended and consider treatment with IV Acyclovir* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Traitement prophylactique suggéré :**  **Valacyclovir 1 g po tid x 14 jours**  **(Pour les femmes enceintes, le traitement recommendé est acyclovir 800 mg po 5 x par jour x 14 jours)** |  | *Suggested prophylactic regimen:*  *Valacyclovir 1 g po tid x 14 days*  *(For pregnant women, preferred regimen is acyclovir 800 mg po 5x per day x 14days)* |

|  |
| --- |
| **Brève description de l’accident** / *Brief description of accident* |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Sérologie de base (tube gel jaune)** / *Baseline serology (yellow tube gel)* | |
|  | **L’employé(e) a pris des arrangements pour la prise de sang ailleurs**  *Employee has arranged to have blood drawn elsewhere* |
|  | **Le tube de prélèvement a été donné au patient sur glace pour remettre à l’employeur**  *Blood tube has been given to patient on ice to give to employer* |

|  |  |
| --- | --- |
| **Statut - vaccin contre le tétanos** / *Tetanus vaccine status* | |
|  | **L’employé(e) est à jour avec la vaccination contre le tétanos** /*Employee is up to date for tetanus vaccication* |
|  | **Vaccin DTaP donné à cette visite à la Clinique** / *DTaP vaccine given on this clinic visit* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Gestion de la plaie** / *Wound management* | | |
|  | **Ne nécessite pas la prise d’antibiotique ou d’antiviral** / *No antibiotic nor antiviral indicated* | |
|  | **Antibiotique prescrit, spécifier /***Antibiotics prescribed, specify* |  |
|  | **Antiviral prescrit, spécifier** / *Antiviral prescribed, specify* | **Valacyclovir PO**  **Acyclovir IV** |
| **Autre** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Pas de prise en charge chirurgicale requise** / *No surgical management required* | | |
|  | **Prise en charge chirurgicale requise** *Surgical management required* | **Spécifier** / *Specify* |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Préparé par**  *Prepared by* | |
|  | |  | | |  |  |
|  | | **Nom** / *Name* | | | **Nopermis**  *License No.* | **Date AA***YY***-M***M***-J***D* |
| **Signé électroniquement par** / *Electronically signed by* | | | | | | |
| , | | | | |  |  |
| **Poste** /*Extension* | | | | | **Nopermis**  *License No.* | **Date-Heure** / *Time* |
| **LÉGENDE DES ABRÉVIATIONS** /*ABBREVIATIONS LEGEND* | | | | | | | |
| DTaP | Diphtheria, Tetanus, Pertussis and Polio. The abbreviation "aP" stands for "acellular pertussis” | | SNC / CNS | Système nerveux central / Central nervous system | | | |